

„Cu ulei, cu apă, nimic..., că e cobalt, HSS, nimic..., se tocesc și, când ai mai multă treabă, se rup!”

„...și erau toate pozele alea lipite prin garaj..., turla peste tot...”

„...habar n-am de ce le tot adun..., și-atunci am zis să încerc... că, dacă merge...”

„...Păi e geometrie, și m-am luat după turla, să fac pasu...”

„...și după turla a mers, și nici nu face span...”

„Domnu’ Manole, de la radio suntem, cum e cu turla?”

„Domnu’ inginer, de la TV... Care e treaba cu pasu?”

„Cum e cu geometria?”

„Se zice că nu se rupe? E adevărat?”

„și cu spanu’, domnu’ Manole? Cum e cu spanu’?”

“oil, water, nothing... it’s cobalt, HSS, nothing... they blunt when you’ve got loads of work and they break!”

“... and there were all these photos pasted on the garage walls...towers everywhere...”

“... I have no idea why I hoard them... and I thought I’d try... if it works...”

“... well, it’s geometry, and I referenced the towers, for the ‘pace’...”

“... and it worked like that, it doesn’t even span...”

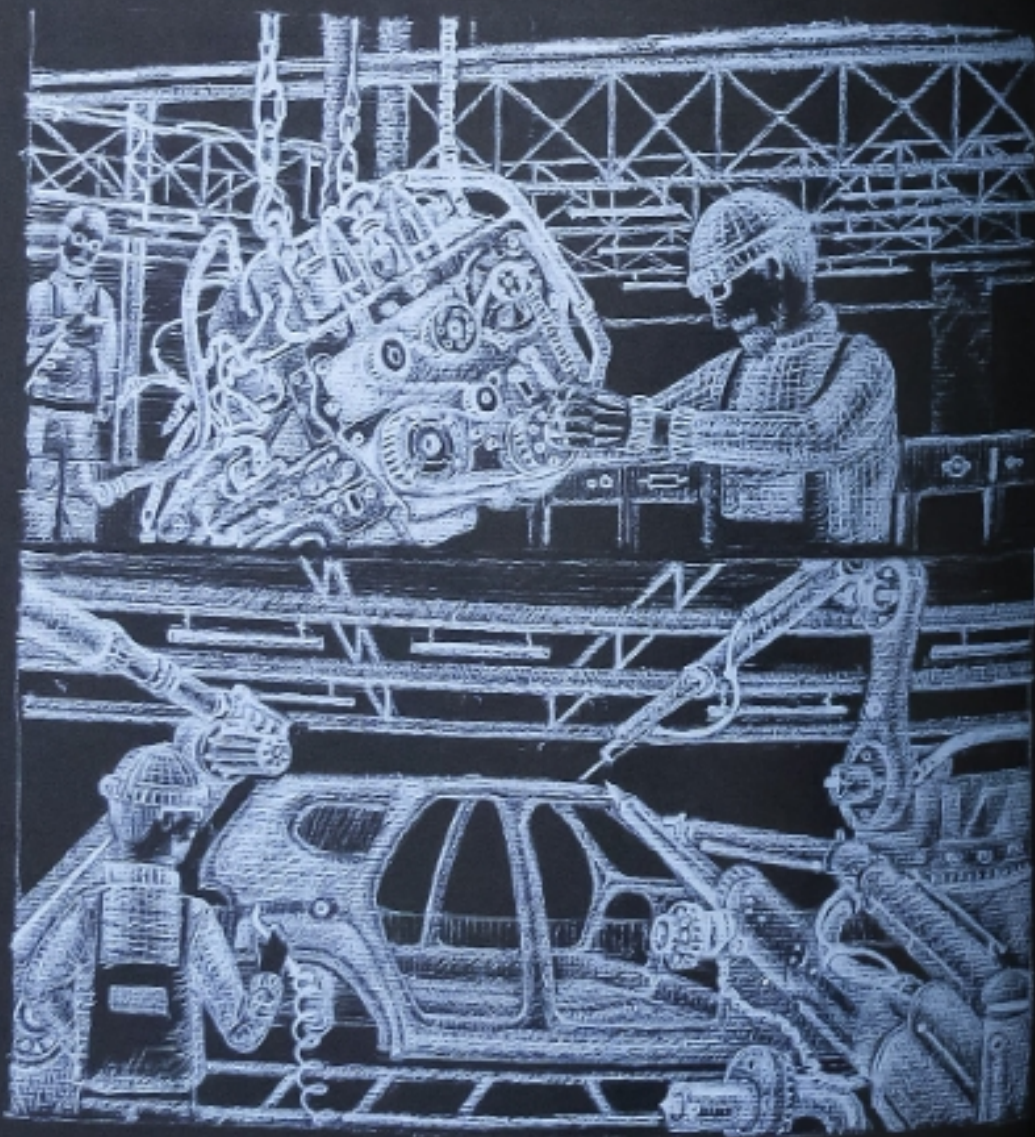
“Mr. Manole, we’re from the radio, what’s with the tower?”

“Mr. Engineer, from TV...what’s with the pace?”

“what about the geometry?”

“they say it doesn’t break? Is it true?”

“and the span Mr. Manole, how’s the span?”



„Manole, vezi ce-i cu motoru'...”

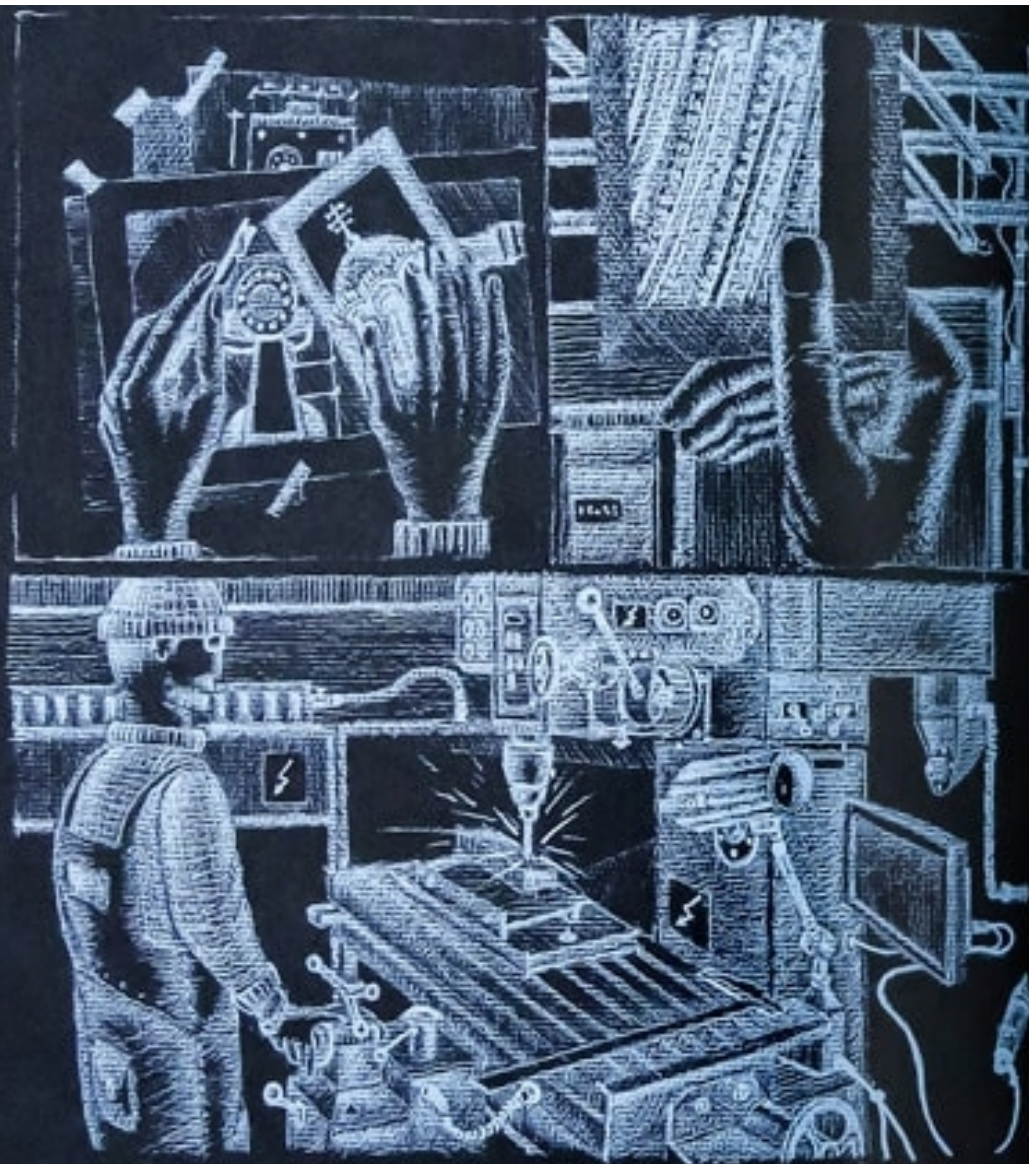
"Manole, check on the engine..."

„Manole, s-a stricat robotu' de sudură...”

"Manole, the welding robot has broken down..."

„Manole, Manole, Manole..., tot timpul îmi găsesc ăștia ceva de făcut.”

"Manole, Manole, Manole... they always find something for me to do."



„Roboțel, ia stai tu frumușel pe lista de așteptare, că fără «periuță» n-are cum să te pună băiatu' pe bigudiuri...”

„Cum ziceam că era cu turla?”

„Mă apuc acum și stau după program..., stau până-mi fac turla de găurit...”

“robot, sit tight on the waiting list, because with no ‘brush’ your old man can’t put you on curlers...”

“what was I saying about the tower?”

“I’ll get to it now and stay after hours... I’ll stay ‘till I make my drilling tower...”